



MAGAZINE D'INFORMATION DE LA VILLE DE MOUTIER

Moutier.ch

société - vie quotidienne - politique - loisirs - jeux - portraits

PAGES 4-5**RESTAURATION**

Si vous désirez déguster une brochette à Moutier, vous n'aurez qu'un seul problème: faire votre choix parmi les 32 brochettes proposées à la Maison des brochettes. Chacune d'elles est dotée de viandes marinées individuellement et grillées séparément pour offrir une expérience culinaire renouvelée.

PAGE 14**SPORTS**

Le Cercle d'échecs du Jura a connu une longue histoire avant de voir les clubs de Moutier et de Delémont fusionner pour n'en faire qu'un. Malgré cela, seule une trentaine de membres en font partie et l'âge moyen est élevé. Gilles Droux, son président, ne rêve donc que d'attirer des jeunes.

PAGE 17**ACTIONS CITOYENNES**

Moutier est une ville plutôt propre grâce au travail de la voirie. Pourtant, des sociétés et des entreprises organisent de temps à autre des actions de nettoyage coordonnées par le service des Travaux publics, qui leur proposent des secteurs à nettoyer. Ce sont même elles qui fournissent le matériel pour agir.

f.hänzi SA

Bâtiment - génie civil

PROCHAINES
PARUTIONS

Moutier.ch

21 octobre 2026

16 décembre 2026

CALAME OPTIC

Votre opticien de proximité

MOUTIER

PROFITEZ DE

LA
2^{ÈME}
PAIRE

POUR

1 CHF.-
DE PLUS*

*OPTIQUE OU SOLAIRE - POUR TOUT ACHAT D'UN
EQUIPEMENT MONTURE + 2 VERRES CORRECTEURS
VOIR CONDITIONS EN MAGASIN

À VOTRE SERVICE...



PRESSOR »
impression • communication visuelle

Christian Germann
079 789 72 86
christian.germann@pressor.ch



synerJ
agence média/régie publicitaire

Nisrine Marzouk
079 714 43 91
nisrine.marzouk@syner-j.ch

Conseils sur rendez-vous à Moutier.

PRESSOR »
impression • communication visuelle

Communication visuelle:
imprimés, signalétique, articles
publicitaires, etc.

synerJ
agence média/régie publicitaire

Publicité:
vos annonces dans *Moutier.ch*
et *Le Quotidien Jurassien*.

Rue de la Prévôté 6 • 2740 Moutier • www.pressor.ch • www.synerj.ch

marcionetti

couverture | ferblanterie | étanchéité



Rue de Soleure 42
2740 Moutier
T 032 493 11 06
M 078 602 32 18
info@marcionettisa.ch
www.marcionettisa.ch

Les spécialistes pour
EgoKiefer
Fenêtres et portes

Près de chez vous à Moutier.



SPART
MENUISERIE

CH-2740 Moutier
Tél. +41 32 493 55 59
spart@menuiserie-spart.ch
www.menuiserie-spart.ch

Coupe du monde mais surtout vie locale

Je vais vous faire une confidence: je ne suis pas un amateur de football. Je regarde très rarement un match et je ne peux pas vous citer grand nombre de joueurs. Ce que je sais c'est que l'Espagne est championne et que notre « Nati » s'est très bien défendue. Pourtant, durant la Coupe du Monde, j'ai pris un grand plaisir à me rendre en ville.

Non pas pour le ballon rond, mais pour l'ambiance qu'il a amenée.

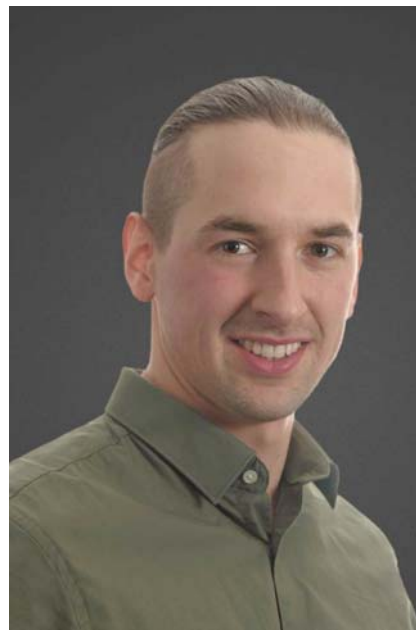
Les terrasses étaient pleines, les rues animées et les écrans géants retenaient l'attention du public. J'ai observé des familles, des jeunes, des habitués et de nouvelles têtes qui profitaient de cet événement hors de chez eux. Cette ambiance rappelle une évidence que nous oublions parfois: une ville ne vit pas seulement grâce à ses bâtiments ou à ses infrastructures, mais avant tout grâce aux personnes qui l'habitent et qui s'y retrouvent.

Cette effervescence m'a plu. La question est prévisible mais pourquoi attendre une Coupe du Monde pour vivre cela ?

Bien sûr, un tel événement est exceptionnel. Mais l'envie de partager un moment, de sortir de chez soi ou de profiter de sa ville ne devrait pas dépendre du calendrier sportif, à mon sens. C'est pourquoi je suis reconnaissant de chaque manifestation qui essaie de trouver son public dans la cité prévôtoise. C'est un défi permanent pour les associations et les bénévoles de la place.

Si cette Coupe du Monde m'aura appris une chose, c'est celle-ci: ce qui rassemble les gens est parfois moins important que le simple plaisir de se retrouver. Et si nous pouvions retrouver plus souvent cette ambiance à Moutier, ce serait une belle victoire pour notre vie locale.

Je souhaite à toutes et tous une bonne lecture de notre magazine local et une belle fin d'été.



Stéphane Girardin
Conseiller municipal



IMPRESSUM

Case postale, 2740 Moutier

Éditeur: Ville de Moutier

Éditeur délégué: Public.ch Sàrl

Rédacteur: Dominique Dumas
dominiquedumas@bluewin.ch

Publicité: Syner J SA
contact@syner-j.ch,
tél. 032 545 08 08

Conception et réalisation
graphique: Pressor SA

Impression: Pressor SA

Distribution: La Poste Suisse

Tirage: 4'300 exemplaires

www.moutier.ch

SOMMAIRE

À chacun sa brochette	4-5
Conseil de Ville	7
Fête de la Vieille Ville	8-9
Mérites sportifs et culturels	10
École de musique	11
Les seniors à la bibliothèque	13
Autour des échiquiers	14
Agenda	15
Actions citoyennes contre les déchets	17
En direct du Musée du tour automatique et d'histoire	18
Énergie	19
Horaires des guichets communaux	21
Action du SeJAC	23

À chaque viande sa maison les brochettes de la Maison

Vous commencez par une boucherie adossée à un restaurant. Vous poursuivez par un restaurant italien tenu par la plus célèbre Mamma de Moutier. Un gros changement de cap plus tard et le local devient un pub avec un gigantesque bar et des billards. Et puis, entre autres étapes, retour à la restauration pour se voir proposer des brochettes en cascade, le tenancier exploitant en Prévôté un concept breveté, né à Delémont. Et là aussi, l'idée semble séduire.

Une petite anecdote pour commencer. Si le patron de la Maison des brochettes ne rêve que de voir sa large gamme de propositions se populariser, l'homme refuse catégoriquement de se faire photographier: «Je suis tous les jours dans mon établissement, mais de nombreux clients – même des habitués – croient que je suis seulement un serveur. Et ça me va très bien. Ensuite, la société possède aussi un établissement à

Delémont dont ma femme s'occupe. Je ne trouverais donc pas juste de figurer seul sur une photo.»

Un départ portugais

S'il est allergique à l'image, Alvaro Pereira parle plus volontiers de ses commerces et de ses origines. «Je suis né au Portugal, dans un petit village qui est à vingt minutes de la région de Porto. Je suis arrivé en

Suisse il y a vingt-six ans. Je suis donc venu ici à dix-huit ans, alors que j'étais étudiant au Portugal. En Suisse, j'ai commencé mon apprentissage à la Croix fédérale à Courtételle, puis j'ai travaillé à la Croix blanche à Delémont. Ce n'est qu'ensuite que je me suis lancé et que j'ai pris, en 2008, le Lion d'or, toujours à Delémont. C'est là que sont nées les premières brochettes qui ont ensuite déménagé à la Route de Moutier: «Nous nous



Le restaurant a connu différents aspects au fil des décennies.

Marinade pour son du même nom

sommes rendu compte que nous avions une grande clientèle venue de Moutier et du Jura bernois, d'où après une petite étude de marché, notre envie de venir nous installer aussi à Moutier.» Mais pas question pour lui de repartir un jour au Portugal: «C'est très difficile au Portugal. C'est un tout autre concept de restauration.»

De huit à trente brochettes

Lorsqu'il prend son premier restaurant, Alvaro a une idée: travailler avec le moins de monde possible. D'où l'idée de confectionner des brochettes dans la toute petite cuisine de son établissement: «J'ai aussi constaté

qu'il y avait beaucoup de musulmans dans ma clientèle. Alors, j'ai décidé de faire des brochettes qui me permettent d'éviter certaines viandes peu prisées par certains clients et de tenir compte des gens qui ne mangent pas de porc ou souhaitaient des plats plus ou moins piquants.» Mais pas question de se contenter de proposer la petite brochette mixte de supermarché. «Je me suis inspiré du concept de la pizza en mettant beaucoup d'ingrédients et de changer les marinades en fonction des viandes. J'ai donc proposé des brochettes un peu différentes. Au début, nous avions huit brochettes et huit marinades différentes. Nous n'avions par contre que les viandes basiques, le bœuf, le poulet, le porc, les saucisses et le lard par exemple. Cela a pris son temps avant de vraiment démarrer. Les deux ou trois premières années, c'était très difficile. Avec nos quarante places à l'intérieur et nos cinquante places en terrasse, il y avait de quoi faire. Nous nous sommes aussi rendu compte qu'il y avait de plus en plus de potentiel au niveau des brochettes. Des clients nous proposaient de faire des brochettes avec telle ou telle viande. Nous sommes donc passés à quatorze brochettes et, aujourd'hui, nous en sommes à plus de trente, devenant le restaurant suisse qui compte le plus de brochettes sur la carte. Nous avons aussi rajouté les viandes sur ardoise pour les gens qui n'aiment pas les marinades.»

À Moutier depuis 2020

Tout ce concept delémontain peut aussi s'appliquer à Moutier. Depuis 2020 en effet, les brochettes règnent à la rue Centrale grâce à trois personnes en cuisine et autant en salle pour la semaine, quatre et quatre le week-end. Ce qui ne change pas, ce sont ces fameuses brochettes. Elles sont bien sûr composées de viandes classiques, comme le bœuf ou le porc par exemple. Par contre, le mode de

préparation ne varie pas. Chaque morceau bénéficie de sa propre cuisson avant de rejoindre la tige. Ainsi, chaque viande est cuite à la perfection. Pas question en revanche de choisir les éléments de sa brochette. Toutes les viandes sont marinées à l'avance: «Si chaque client veut changer et que certains nous disent qu'ils veulent du kangourou avec du poulet et avec je ne sais quoi, ils se heurtent aux diverses marinades des viandes qui empêchent que l'on marie les goûts. Nous avons aussi des viandes exotiques comme le kangourou. De toute manière, avec une carte de trente-deux brochettes, il y a de quoi satisfaire tous les goûts. L'originalité est en plus bien présente avec, en hiver, la brochette à la fondue par exemple, composée de bœuf et de cervelas sur laquelle on fait couler du fromage chaud.»

Trois jours de vie

La gestion de pareilles sortes de viandes n'est pas évidente. Une fois coupée et marinée pendant douze heures, une viande doit être vendue dans les deux à trois jours: «Et si elle n'est pas vendue, nous la passons dans la brochette du jour. Reste aussi que les goûts des Prévôtois et des Delémontains sont similaires. Celles qui se vendent le plus sont les mêmes dans les deux lieux. Et tous les noms des brochettes ont une histoire ou sont inspirés des épices qui composent la marinade. Ainsi, lorsque nous avons inventé la brochette mexicaine, nous n'arrivions pas à la vendre. La marinade était trop forte et nous avons dû faire une «mexicaine européenne». Et, depuis, c'est une brochette que nous vendons beaucoup. L'histoire est la même que celle des brochettes asiatiques desquelles nous avons dû enlever énormément de piquant.»

° La Maison des brochettes est ouverte du mardi au samedi de 11h 30 à 14h et de 18h à 22h.



THEATRE DU JURA

En avant pour la sixième saison !
Notre billetterie est désormais ouverte.



PLAYGROUND
CIE CHAMPLOO
RAFAEL SMADJA
VE. 11.09.26



RAVE LUCID
CIE MAZELFRETEN
VE. 18.09.26



**COME AS YOU
ARE - HOMMAGE
À KURT COBAIN**
AVEC BÉATRICE
DALLE
DI. 20.09.26



DOREEN
CIE LEUX-DITS
D. GESELSON
VE. 25.09.26
SA. 26.09.26



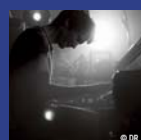
PILE OU FACE
COLLECTIF CLAR
VE. 02.10.26



**L'APPEL
DU SAUMON**
COLLECTIF
BESILI TRAFIC
ME. 21.10.26
JE. 22.10.26



**JUSQUE DANS
NOS BRAS**
COLLECTIF SUR
UN MALENTENDU
MA. 27.10.26



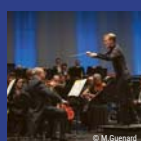
**REQUIEM FOR
A DEAD SUN**
ALAIN ROCHE
DI. 01.11.26



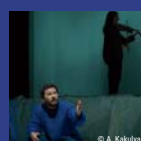
**JURA TOUR
2026**
BERN IST ÜBERALL
ME. 04.11.26



**DEAR LUIGI,
I HATE YOU**
COLLECTIF
DREAMS COME
TRUE & AL.
SA. 07.11.26



**CONCERT DE
L'ORCHESTRE
NATIONAL DE
MULHOUSE**
DI. 15.11.26



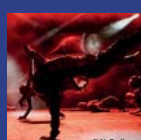
NAISSANCES
CIE KOKODYNIACK
ME. 18.11.26



**LE SOLEIL
SE LÈVE AUSSI
POUR LES
CASSOS**
VE. 20.11.26



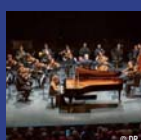
SE DIRE OUI
DENIS MAILLEFER
VE. 27.11.26



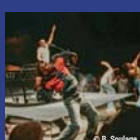
**TIME OF MY LIFE
& ECHOS**
TANZKOMPANIE
ST. GALLER
MA. 01.12.26



LES JOYEUSES
CIE EXTRAPOL
03-13.12.26



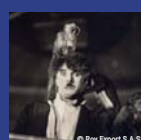
**NUIT
DU CONCERTO**
CRESCENDO
L'ORCHESTRE INTERN.
DE GENÈVE
DI. 06.12.26



**HERVÉ X
MAZELFRETEN**
DANSE ET MUSIQUE
LIVE
SA. 12.12.26



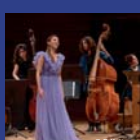
ELEFANT
ZIRKUS
FAHRAWAY
VE. 18.12.26
SA. 19.12.26



LE CIRQUE
CHARLIE CHAPLIN
LES JARDINS MUSICAUX
ME. 23.12.26



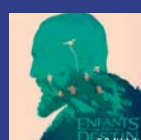
DÉGUEU
CIE MOKETT
ANTOINE
COURVOISIER
ME. 13.01.27



MANIFEST
ENSEMBLE JUPITER
LEA DESANDRE
VE. 15.01.27



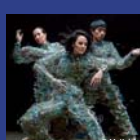
**SO SORRY
(NOW PLEASE
WATCH)**
ARIANNA CAMILLI
CIE DIESELRECLAME
20-30.01.27



MÉDINE
RAP FRANÇAIS
CONCERT
ACOUSTIQUE
SA. 23.01.27



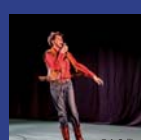
JE(S)
JENNIFER
LESAGE-DAVID
DI. 31.01.27



OBSOLESCENCE
CIE WAEXE
JE. 04.02.27
VE. 05.02.27



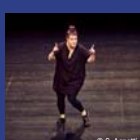
**BERTRAND
BELIN**
CONCERT
ME. 10.02.27



INSULINE
LOU LEPORI
MARC BERMAN
CÉDRIC LEPROUST
VE. 12.02.27



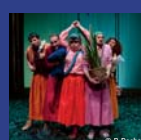
LE MISANTHROPE
DE MOLIÈRE, PAR
ANNE SCHWALLER
JE. 11.03.27
VE. 12.03.27



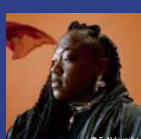
PAIX
TIPHANIE
BOVAY-KLAMETH
MA. 23.03.27
ME. 24.03.27



**GAZA
Ô MA JOIE**
HEND JOUDA
LU. 12.04.27



**NOUS OU
LE PARADOXE
DU HÉRISSEON**
CIE LA BOCCA DELLA LUNA
MURIEL IMBACH
SA. 17.04.27



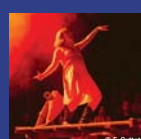
**MÉLISSA
LAVEAUX**
CONCERT JAZZ
ME. 21.04.27



L'ART
M-A. GUIGNARD
AFFICHAGE DANS
L'ESPACE PUBLIC
05-06.27



**LA POLITIQUE
DU PIRE**
ADRIEN BARAZZONE
L'HOMME DE DOS
MA. 04.05.27



**LE WEEK-END
DES TROUPES**
DANSE ET THÉÂTRE
VE. 14.05.27
SA. 15.05.27



**DOWN
(FULL ALBUM)**
MÉLISSA GUEX
ME. 19.05.27
JE. 20.05.27



FESTIV-ALL
SPECTACLES ET
ANIMATIONS POUR
TOUT LE MONDE
28-30.05.27



MON FRÈRE
FRANÇOIS GREMAUD
2B COMPANY
SA. 29.05.27



**LE SPECTACLE
DE SORTIE DE LA
MANUFACTURE**
D'APRÈS
RODRIGO GARCIA
VE. 04.06.27



BY HEART
TIAGO RODRIGUES
JE. 10.06.27
VE. 11.06.27

À découvrir dans votre théâtre !

Le Quotidien
JURASSIEN
Partenaire média principal

Échos du Conseil de Ville

Lors de sa séance du 29 juin 2026, le Conseil de Ville:

A NOMMÉ:

- Claude Gerber (Moutier à Venir) en tant que membre de la Commission de gestion et de surveillance, en remplacement de Raphaël Girault, pour la fin de la législature 2023-2026, prolongée jusqu'au 31 décembre 2027;
- Olivier Cavé (MAV) en tant que membre de la Commission des finances, en remplacement de Raphaël Girault, pour la fin de la législature 2023-2026, prolongée jusqu'au 31 décembre 2027.

A ACCEPTÉ:

- le rapport de la Commission de gestion et de surveillance (1^{er} semestre 2026, horaires d'ouverture de l'administration communale de Moutier);

- les demandes d'admissions au droit de cité communal présentées par: Jeid Khannouf; Naël Khannouf; Samy Khannouf; Giuseppina Baglivo; Léo Markov; Alexandra, Petrut-Bogdan Amaritei et leurs enfants Clara-Maria et Dimitri Amaritei; Ndonda Daniel Makiesse; German Azuaga Marquez; Amer Ajanovic et sa fille Ena Ajanovic; Wilfried Didier; Alexandre Barrault; Giani Ari Teixeira Brochado;
- l'arrêté du Conseil de Ville relatif aux comptes communaux 2025;
- l'arrêté du Conseil de Ville relatif à la libération d'un crédit de 1,4 million de francs pour les mesures d'optimisation et de maintien de la valeur de la filière boues à la STEP de Roches;

- l'arrêté du Conseil de Ville relatif à la libération d'un crédit d'investissement, partiellement hors planification, pour la mise en place d'un portail client au service de l'Électricité;
- la motion interne du Centre relative à la réouverture du rapport de la Commission de gestion et de surveillance de la Ville de Moutier du 31 octobre 2022;
- la motion de Moutier à Venir intitulée: « Pour un retour des feux d'artifices du 1^{er} août ».

A PRIS CONNAISSANCE:

- du rapport du Conseil municipal sur la marche générale et les résultats de l'administration communale durant l'exercice 2025;
- de la réponse du Conseil municipal à l'interpellation du Centre intitulée: « La politique communale et le congé parental »;
- de la réponse du Conseil municipal à l'interpellation de Moutier à Venir relative à la prise en charge par la commune des coûts liés aux festivités du 31 décembre 2025.

Interventions parlementaires déposées lors de la séance:

- Motion du PSA intitulée « Moutier, ville fraîche! »
- Postulat de Moutier à Venir intitulé « Mettre la Maison Prévôtise à disposition des start-ups »
- Interpellation du PCSI intitulée: « "Le roi des Suisses" pourrait-il sévir à Moutier? »
- Question écrite de Jeanne Lusa (PSA), intitulée « Quid de l'ancienne Manor? »
- Question écrite du Centre demandant de garantir le passage du Tour de Romandie dans notre région
- Question écrite de Pauline Weiss (PSA) intitulée: « Ombrage de la pataugeoire de la piscine municipale »



Virginie Simonin
Adjointe au Chancelier

Innovations pour la Fête

La Fête de la Vieille Ville se déroulera vendredi 11 et samedi 12 septembre 2026. Elle sera lancée vendredi à 18 h au Passage du Centre avec l'apéritif offert par la Municipalité. Trois particularités marquent l'édition 2026 de la manifestation, qui alterne tous les deux ans avec la Braderie prévôtoise.

Trois particularités principales sont ainsi à signaler :

- Le baby-foot géant conçu à l'instigation de la Ludothèque, en collaboration avec le service de la Jeunesse et des actions communautaires (SeJAC), sera installé dans le secteur de l'Office postal. Un grand tournoi sera organisé, en partenariat avec le Football Club, dans la journée du samedi. Les équipes qui se seront annoncées s'affronteront dans le cadre de cette installation originale, réalisée grâce au soutien d'entreprises et d'apprentis de la région.
- Le secteur des manèges sera aménagé sur la place du Collège. Une dizaine d'attractions seront proposées tout au long des festivités, ainsi que le dimanche de 11 h à 20 h (gratuité de 15 minutes vendredi à 18 h et samedi à 10 h). Un espace bar et restauration sera organisé dans la zone.
- Cette année, la Fête de la Vieille Ville a donné l'occasion aux sociétés et associations locales ainsi qu'aux clubs sportifs qui le souhaitent de présenter leurs activités. Seize ont répondu favorablement. Leurs bancs seront installés au bas de la rue Centrale. L'association Vivre à Moutier a prêté son concours à la mise sur pied de cette présentation.

Immissions sonores

La manifestation bénéficie d'une autorisation de dépasser les immissions sonores jusqu'à un maximum de 100 dB(A) et d'une durée supérieure à 3 heures. Des protections pour les oreilles seront mises gratuitement à disposition. Par ailleurs, une zone de récupération auditive sera aménagée à la rue Centrale.



Le groupe Mânran se produira samedi soir.

e de la vieille ville

La Fête de la Vieille Ville, c'est également un programme d'animation musicale riche et varié. Les groupes et artistes se produiront vendredi et samedi sur le podium dressé au bas de la rue de l'Hôtel-de-Ville. En tête d'affiche, signalons, samedi à 21h, le groupe écossais Mànràn qui s'est construit une renommée internationale, mêlant avec talent les influences de la musique traditionnelle gaélique et écossaise avec des musiques plus contemporaines (rock, jazz, funk...).

Mentionnons enfin la présence de la Maison de la danse qui présentera son spectacle vendredi à 19h et samedi à 13h30, tout comme celle des sapeurs-pompiers du CRISM. Une mousse party est aussi annoncée (vendredi et samedi dès 22h) près de l'Hôtel-de-Ville. Une trentaine de bradeurs et de restaurateurs apporteront en outre leur contribution à l'animation de la fête.

Le comité d'organisation remercie chaleureusement la Municipalité et les donateurs qui, par leur soutien, contribuent au succès de la manifestation.

Réservez d'ores et déjà les 11 et 12 septembre et soyez nombreuses et nombreux à participer. L'entrée est gratuite.

Comité d'organisation
Christian Vaquin, Président

Restrictions de circulation

Du jeudi 10 septembre 2026 à 7h, au lundi 14 septembre 2026 à 17h, les rues suivantes seront fermées à toute circulation :

- Rue de l'Hôtel-de-Ville
- Rue Centrale
- Passage de l'Ours (mise en impasse)
- Rue de la Prévôté
- Passage du Centre

Du lundi 7 septembre 2026, au dimanche 13 septembre 2026 y compris, le stationnement aux abords immédiats de l'École primaire de la Poste (Collège), sera interdit pour les besoins des forains présents sur le site.

Pour que la Fête de la Vieille Ville se déroule dans les meilleures conditions et en toute sécurité, nous vous invitons à respecter la signalisation temporaire ainsi que les indications des organisateurs et des agents présents sur place.

Merci également de veiller à stationner votre véhicule uniquement aux endroits autorisés. Les véhicules gênant la circulation ou ne respectant pas les prescriptions en vigueur pourront être verbalisés et mis en fourrière.

Le service de la Police administrative vous souhaite d'ores et déjà une magnifique Fête de la Vieille Ville. Profitez pleinement de cet événement, dans la bonne humeur, le respect des autres et le fair-play qui font la réussite de cette belle manifestation.

En cas d'urgence, composez le **117**.

Police administrative

Programme musical et animations

Vendredi dans le circuit

18h à 19h Apéritif offert par la Municipalité
(secteur boutique Oli Vins)
Mousse Party secteur Hôtel de Ville

Vendredi sur la scène

Spectacle Maison de la Danse
Concert Gaëtan et Tiphaine
Concert Dodge Monaco
DJ Cantando et Rimka

Samedi dans le circuit, dès 10h

Tournoi de baby-foot géant (secteur de La Poste)
Animations et démonstrations avec le CRISM (secteur bureaux du Quotidien jurassien)
Clique Pit Bull Band (Courrendlin)

Présentation d'associations et clubs sportifs prévôtois
(secteur rue Centrale)
Mousse Party secteur Hôtel de Ville

Samedi sur la scène

Spectacle Maison de la Danse
Concert Inscape
Concert Mànràn (groupe écossais)
Concert Marenguin
DJ Carpe Diem

Vendredi, samedi et dimanche (11h à 20h)

Plusieurs manèges sur la Place du Collège
Tours gratuits vendredi de 18h à 18h15 et samedi de 10h à 10h15

Tous les détails sous : www.fvvmoutier.ch



Mérite sportif ou culturel

La Commission Culture, Sports, Loisirs, Jeunesse, honorera les sportives/sportifs et actrices/acteurs culturels méritants ayant œuvré ou accompli un exploit en 2026, au cours d'une cérémonie qui se déroulera vendredi 30 octobre 2026.

Dès lors, un appel à candidature est lancé par la commission.

Peuvent être candidats à recevoir une distinction :

Mérite sportif :

- Un(e) sportif/ve à titre individuel, qu'il/elle pratique un sport individuel ou un sport d'équipe ;
- Une équipe dans son ensemble ;
- Un club ou une association sportive ;
- Toute autre personne ayant œuvré pour le sport ou les sportifs en général (dirigeant, entraîneur, etc.).

Mérite culturel :

- Un acteur/actrice culturel/le à titre individuel ;

- Un club ou une association dans son ensemble ;
- Toute autre personne ayant œuvré pour la culture en général.

Le/la candidat(e) devra être domicilié(e) à Moutier ou être membre d'un club ou d'une association ayant son siège à Moutier.

Candidature

Les actes de candidatures sont présentés au moyen d'un formulaire ad hoc. Vous pouvez le télécharger sur notre site internet, sous Commission Culture, Sports, Loisirs, Jeunesse (mérite) ou l'obtenir au guichet de la Chancellerie municipale durant les heures d'ouverture.



Les candidatures peuvent être déposées ou envoyées par courrier à la Commission Culture, Sports, Loisirs, Jeunesse, (rue de l'Hôtel-de-Ville 1, Case postale, 2740 Moutier), **jusqu'au 30 septembre 2026.**

Sophie Meuret, secrétaire
Commission Culture, Sports,
Loisirs, Jeunesse

Commission de conciliation en matière de bail à loyer

Vous rencontrez un problème avec votre bail ou vous souhaitez obtenir un renseignement en matière de location ?

La Commission de conciliation en matière de bail à loyer est à disposition pour informer gratuitement les locataires et les propriétaires sur les questions liées au droit du bail.

Ses missions

La commission renseigne les parties principalement par téléphone et, dans certains cas, par écrit. Elle favorise le dialogue entre locataires et propriétaires et recherche une solution amiable avant toute procédure judiciaire.

Les renseignements concernent les logements ainsi que les locaux commerciaux. En revanche, la commission ne traite pas les affaires relevant du droit du bail agricole.

Les personnes ne parlant pas le français et souhaitant obtenir des renseignements par téléphone sont invitées à se faire accompagner d'un traducteur.

Coordonnées

Commission de conciliation en matière de bail à loyer
Districts de Delémont et de Moutier
Hôtel-de-Ville
Case postale
2800 Delémont
Tél. : 079 522 70 51
Courriel : commission.conciliation@delemont.ch

Documents utiles

Afin de faciliter le traitement des demandes, il est recommandé de déposer des documents en lien avec le dossier, notamment :

- contrat de bail ;
- avis ou lettre de résiliation ;
- correspondances échangées avec l'autre partie ;
- tout autre document utile.

Besoin de conseils complémentaires ?

- Locataires : vous pouvez également vous adresser à l'ASLOCA Trans-Jura (transjura.asloca.ch), qui offre des conseils et un accompagnement en matière de droit du bail.
- Propriétaires : des informations sont également disponibles auprès de la Chambre immobilière jurassienne (CIJU) (ciju.ch).

Un renseignement peut souvent permettre de résoudre un différend avant qu'il ne s'aggrave. N'hésitez pas à prendre contact avec la Commission de conciliation, qui vous orientera gratuitement dans vos démarches.

Chancellerie municipale



La musique à portée de main

Vous rêvez de jouer d'un instrument, de chanter, ou d'offrir cette passion à votre enfant? L'École Jurassienne et Conservatoire de Musique à Moutier ouvre ses portes à toutes et à tous, dès 4 ans et sans limite d'âge.

Tous les instruments, tous les styles

Piano, violon, guitare classique et électrique, batterie, flûte, clarinette, saxophone, trompette, violoncelle, accordéon, harpe, chant... et bien d'autres! Que vous soyez attiré par le classique, le jazz, la pop, le rock ou les musiques folkloriques ou actuelles, nos professeurs diplômés vous accompagnent dans un parcours adapté à vos envies et à votre niveau.

Une pédagogie vivante et personnalisée

Cours individuels de 30, 45 ou 60 minutes selon l'âge et les objectifs. Initiation musicale pour les plus petits, ateliers de groupe, ensembles, orchestres et chœurs pour partager le plaisir de jouer ensemble. Nos enseignants mettent l'accent sur le plaisir, la progression et la créativité, avec des auditions et concerts tout au long de l'année pour monter sur scène.

Pour qui?

Enfants, ados, adultes, débutants complets ou musiciens confirmés. Aucun prérequis: seule compte l'envie d'apprendre. Nous proposons aussi des cours d'éveil musical dès 4 ans et des parcours adaptés aux adultes qui reprennent ou débutent.

Horaires flexibles, au cœur de Moutier

Les cours ont lieu en semaine, en soirée et le samedi matin dans nos locaux à l'Avenue de la Liberté 13 à Moutier. Nous adaptons les horaires en fonction de vos disponibilités.

Tarifs transparents et location d'instruments possible

Tarifs selon la durée du cours et l'âge de l'élève. Location de certains instruments possible pour débiter sans gros investissement.

Inscriptions ouvertes – commencez maintenant

Bonne nouvelle: il reste des places et vous pouvez vous inscrire immédiatement, même en cours d'année! Premier contact avec un lot de trois cartes "Découverte" de 30 minutes vous permettent de confirmer votre choix et de rencontrer des professeurs.

Comment s'inscrire?

Contactez-nous par téléphone au 032 422 11 35 ou par mail à secretariat@ejcm.ch ou inscrivez-vous via notre bulletin d'inscription en ligne: www.ejcm.ch/inscription.html

Rejoignez l'École Jurassienne et Conservatoire de Musique à Moutier et faites vibrer votre quotidien. Ici, chaque note compte et chaque élève trouve sa voix.

EJCM

Jean-Noël Minger
Directeur administratif



Ensemble à cordes de l'EJCM lors du concert de clôture 2026.

JOURNÉE D'ACTION SUR

l'ostéoporose

Vos os méritent
toute votre attention

JEUDI 10 SEPTEMBRE 2026

OUVERTURE DES PORTES 18h45

DELÉMONT à Cinémont, salle 1

Entrée libre



INFORMATIONS ET CONFÉRENCE

par Mme Dresse Roxana Valcov,
spécialiste en rhumatologie



ACTIVITÉS

avec M. Omar Hatmi,
physiothérapeute



Ligue jurassienne
contre le rhumatisme
Notre action – votre mobilité



PKF Fiduciaire SA - Moutier

Rue Centrale 47

CH-2740 Moutier

Tél. +41 32 493 15 61

Fax +41 32 493 46 93

moutier@pkf.swiss

Comptabilité

Fiscalité

Audit

Conseil

www.pkf.swiss

Expert-réviseur agréé



Membre d'EXPERTSuisse



**PARQUET
TAPIS**

**NOVILON
LAMINE**

VZ revêtements Sàrl.

Tél. 032 493 28 30
Rue Centrale 17

Natel 079 300 10 71
2740 Moutier

Faire bonne impression

À nos côtés

PRESSOR 

impression > communication visuelle

Delémont > Moutier > Saignelégier > **pressor.ch**



Nouvelle activité Café-récits à la bibliothèque

Chaque 3^e mercredi du mois, de 9h à 11h, dès le 16 septembre 2026, le Conseil des seniors, enrichit son offre en lançant des cafés-récits à la Bibliothèque municipale de Moutier.

Un café-récits est un moment de conversation en groupe autour d'un thème favorisant la circulation de la parole et valorisant les histoires de vie des participants. Il réunit des personnes ne se connaissant pas forcément dans un cadre bienveillant. Ces échanges favorisent la compréhension mutuelle, renforcent l'estime de soi et contribuent à la cohésion sociale (www.cafe-recit.ch).

Pour participer, nul besoin d'avoir fait le tour du monde ni les quatre cents coups. Chaque parcours de vie recèle ses couleurs, ses découvertes et ses richesses. Chacune et chacun est libre de parler ou simplement d'écouter. La participation est ouverte à toutes et tous, sans limite d'âge!

De septembre à décembre, les participants seront invités à «Habiter le monde en couleurs», une exploration de ce qui donne saveur, sens et élan à nos vies. Quatre rendez-vous pour tisser des liens entre passé, présent et avenir à travers les histoires partagées: 16 septembre, 21 octobre, 18 novembre et 16 décembre 2026.

Quelques règles simples structurent les temps d'échange:

- la prise de parole est facultative, l'écoute indispensable
- chacun parle en «je»
- pas de jugement ni de débat
- la confidentialité est respectée.

Les échanges se prolongent autour d'une collation simple.

Inscription souhaitée auprès des bibliothécaires jusqu'au lundi précédant au 032 493 59 69 / biblio@moutier.ch

Au bénéfice d'une formation de praticienne en récits de vie et en animation de cafés-récits, Anne-Christine Horton animera ces rencontres proposées par le Conseil des seniors de Moutier.

Conseil des seniors de Moutier
Anne-Christine Horton,
Patrizio Robbiani



10 ans déjà!

10 ans déjà que les Pavillons de la Birse ont ouvert pour le plus grand bonheur des résidents.

Pour partager cet anniversaire, la Fondation Clair-Logis, gérante des appartements, invite la population à une porte ouverte.

Les visiteurs pourront visiter les appartements et parties communes réservés aux personnes du troisième âge et partager un moment convivial pendant la visite. Des renseignements concernant les rentes complémentaires pourront être donnés.

Les portes seront ouvertes le vendredi 4 septembre 2026 de 16 à 18 heures et le samedi 5 septembre 2026 de 10 à 12 heures et de 14 à 17 heures.

Les Pavillons de la Birse se situent au-dessus du Médiocentre, rue Centrale 3, à Moutier.



Les Pavillons de la Birse existent depuis dix ans.

Un cercle d'échecs qui fusionne faute de rassembler

Gilles Droux connaît tout ou presque de la vie des échecs à Moutier. Ce septuagénaire, enseignant durant des décennies à l'école professionnelle et à l'école de maturité, est aussi président du Cercle d'échecs du Jura depuis une vingtaine d'années. Il s'est démené pour faire évoluer cet art dans la région. Aujourd'hui, il est confronté au manque de relève. Pourtant, lorsque nous l'avons rencontré chez lui, près de sa piscine, l'échiquier agissait comme un aimant sur son petit-fils qui ne rêvait que de faire une partie avec grand-papa.

Il fut un temps où Moutier possédait deux clubs d'échecs, le Cercle d'échecs prévôtois et le Cercle d'échec jurassien. Ce dernier avait été fondé pour rassembler les meilleurs joueurs de la région au sens large, afin de former une équipe apte à jouer dans les ligues nationales. Certains clubs voyaient ceci d'un bon œil, d'autres étaient plus réticents, même si les joueurs continuaient à jouer en parallèle dans leur club d'origine. A

Moutier, le Cercle d'échecs prévôtois est entré en sommeil et ses activités ont été reprises par le Cercle d'échecs jurassien. Au début des années 2000, ce cercle fusionne avec Delémont et Lajoux pour former le Cercle d'échecs du Jura, un club composé de trois sections locales à l'origine, avant de passer à deux. Le rêve d'une fusion de l'ensemble des clubs du Jura historique en son sein avait également disparu. Reste tout de même que tant

Delémont que Moutier gardaient une partie de leurs activités locales.

Deux grands clubs

Le rôle de rassembleur du Cercle a progressivement disparu puisque la région possédait deux « grands » clubs, Court et Porrentruy. Autre problème, Moutier et Delémont ont formé moins de jeunes que leurs rivaux. Le Cercle du Jura compte aujourd'hui une trentaine de membres seulement. A Moutier, le Cercle organise deux tournois, un à partie longue et l'autre à partie courte. A Delémont, un groupe de jeunes joueurs s'est formé de manière informelle, mais la section n'a pas d'activité spécifique. A partir d'août, les joueurs de Moutier et de Delémont joueront le tournoi de Moutier avec une moitié des rondes à Moutier et l'autre à Delémont.

Un certain âge

Le Cercle est donc composé d'une trentaine de membres entre Moutier et Delémont. Gilles Droux rêve de voir ce nombre progresser, ce d'autant plus que la moyenne d'âge – une cinquantaine d'années – est assez élevée. Mais voilà. Pour avoir des jeunes, il faut avoir des gens pour les former : « Les grands clubs de la région peuvent se permettre de payer des entraîneurs, ce qui n'est, hélas, pas notre cas. Actuellement, il y a plein de films sur les échecs, ce qui popularise notre sport. Et lorsque vous ajoutez les applications informatiques, vous constaterez que malgré notre absence de formateurs, la situation n'est pas désespérée. En organisant un tournoi qui intègre les jeunes de Delémont, nous espérons faire revivre notre cercle. »



Gilles Droux est un véritable expert des échecs prévôtois.

**Vendredi 27, samedi 28,
dimanche 29 août**

Graitricks

Sur-Chaux

Mercredi 16 septembre

Ludo'tchek + Animations de rue avec le MADEP Jura pastoral

**Vendredi
25 septembre**

Loto HCM

Sociét'halle

Dimanche 27 septembre

Concert d'Espace choral « Requiem allemand de Brahms »

Collégiale St-Germain
17h

Samedi 3 octobre

Oktoberfest de l'Unihockey Club Moutier

Sociét'halle



Vendredi 9 octobre

Foire prévôtoise d'automne

En Vieille Ville
Dès 9h

Et aussi...

28 août

Théâtre « Confetti ou petite histoire d'un effondrement » au Stand

30 août

Spectacle « Nessie et Eragon, cracheurs de feu » au Stand

5 septembre

Théâtre « Petit bout de bois » à Chantemerle

7 septembre

Concert Chant et guitare, Carlyn Monnin et Anton Kudryavtsev,
Église catholique Notre-Dame

10 septembre et 1^{er} octobre

Accueil des familles par les ludothécaires à la Maison prévôtoise

17 septembre

Permanence numérique – Hôtel de Ville

23 septembre

Nuit des entreprises

26 septembre

Ça jass en Prévôté, dans plusieurs restaurants

Soirée jeux – Ludothèque

Dance Party 50+, restaurant Il Capitano

Expositions

Dès le 6 septembre

Exposition Coghuf sur cinq sites

Moutier, Delémont, Porrentruy, Le Bémont, Muriaux

Jusqu'au 31 octobre

Exposition « Le patrimoine rural jurassien », Develier

**TOUTES LES INFORMATIONS CONCERNANT LES MANIFESTATIONS SE TROUVENT
DANS L'AGENDA SUR LE SITE WWW.MOUTIER.CH**

Le bus qui marche, cap sur l'école avec le Pedibus!

«Crée du lien, pas du trafic»! Une idée pleinement incarnée par le Pedibus, parce qu'aller à l'école peut être un moment de partage et de convivialité.

Le Pedibus fonctionne comme un vrai bus ... mais à pied! Une ligne dessert un quartier selon un itinéraire, des horaires et des arrêts définis. Les enfants rejoignent l'arrêt convenu et marchent ensemble jusqu'à l'école, accompagnés par un parent ou un adulte de confiance. Les familles se relaient pour assurer l'accompagnement.



Une halte du Pedibus.

Les avantages

- **Sécurité:** les enfants apprennent les règles de circulation, gagnent en autonomie et les points dangereux peuvent être identifiés
- **Santé:** aller à pied à l'école favorise l'activité physique quotidienne et permet de découvrir son environnement
- **Convivialité:** le partage de l'accompagnement facilite l'organisation des familles et renforce les liens entre parents, enfants et voisins.
- **Environnement:** moins de voitures devant les écoles, c'est moins de pollution, de bruit et davantage de sécurité

La structure

- **Itinéraire:** défini par les familles selon les besoins du quartier, avec des arrêts identifiés.
- **Horaires:** fixés en fonction des heures d'école et des disponibilités des parents.
- **Accompagnants:** principalement des parents, mais aussi d'autres adultes de confiance avec l'accord des familles.

Simple, économique, convivial et écologique, le Pedibus rend le chemin de l'école plus sûr tout en créant du lien. Ensemble, marchons vers l'école!

Vous souhaitez participer? Toutes les informations sur le site internet www.pedibus.ch/fr/coordinations/pedibusjura/

Source: ATE Pedibus

Numéros d'urgence

Police	117	Urgence enfants et adolescents	147
Police du feu	118	SOS Futures mamans	032 422 26 26
Ambulance	144	La Main Tendue	143
REGA	1414	Service de piquet des Services industriels Moutier (eau-électricité)	032 494 12 12
Tox Info Suisse (intoxications)	145	Numéro d'urgence en cas de catastrophe	0840 80 2740
Appels d'urgence en Europe	112	Dentiste de service en cas d'urgence	032 466 34 34
Médecin de service en cas d'urgence pour les habitants de Moutier	058 733 00 00	Victimes de violences conjugales	142
Hôpital de Moutier	032 494 39 43		

Service de nuit et de dimanche des pharmacies de Moutier

Dimanches et jours fériés 10h à 12h et 18h30 à 19h

Amavita Centre Migros

058 878 20 70

- 26 - 28 août
- 12 - 18 septembre
- 3 - 9 octobre
- 17 - 23 octobre

Amavita Centre Coop

058 878 27 50

- 29 août - 4 septembre
- 19 - 25 septembre
- 10 - 16 octobre

Pharmacie de la Gare

032 493 32 02

- 5 - 11 septembre
- 26 septembre - 2 octobre

MOUTIER
Cœur de Jura
WWW.MOUTIER.CH

Entre sociétés et entreprises, tous unis pour nettoyer la ville

Les employés de la voirie ne ménagent pas leurs efforts pour faire de notre cité un espace le plus propre possible. Certains endroits échappent parfois à leur attention. Et c'est là que, de temps à autre, des citoyens ramassent des déchets et les remettent à des services communaux. Le tout ne va pas sans une certaine organisation.

Parfois donc, en Prévôté, des groupes se mettent en marche pour traquer des déchets: «Toutes ces initiatives débutent de la même façon, explique Fabrice Zavagnin. Les gens contactent la Municipalité et indiquent ce qu'ils souhaiteraient faire, quand et comment. Ils nous demandent souvent l'appui de la voirie pour savoir quels secteurs seraient à privilégier pour ces nettoyages. Ces actions durent une demi-journée, voire une journée. La voirie leur met à disposition des gants et des sacs poubelles. Nous définissons une zone dans le secteur de Moutier.

Nous avons en effet divisé la ville en secteurs d'intervention. En fonction du nombre de personnes mises à disposition, nous leur attribuons un ou plusieurs secteurs. Une fois ces démarches préalables effectuées, nous leur indiquons un lieu où la voirie évacuera les déchets récoltés. Nous sommes bien évidemment favorables à ces actions et répondons aussi aux interventions régulières relatives à la propreté en ville. Certains spécialistes estiment que s'il n'y a pas de poubelles dans un rayon de cinq mètres, les gens jettent les déchets par terre.»

Large éventail d'intervenants

Les groupes qui interviennent sont très différents. Ainsi, Tornos et ETA consacrent un après-midi avec des employés par exemple. Dans un tout autre domaine l'Action évangélique, sous le thème «Action j'aime ma ville» entreprend aussi un nettoyage un samedi. Les scouts organisent aussi de temps en temps la «bonne action». «Contrairement aux autres groupes cités, eux ne viennent pas chaque année. Par contre, nous leur donnons d'autres secteurs. Il s'agit parfois de nettoyages de rivières ou des chemins de randonnée pédestre ou encore des forêts. Nous sommes plus dans l'esprit du scoutisme que des tâches en ville.»

Une journée particulière

Lors du Clean up Day du 18 septembre, chaque citoyen peut se rendre à la Voirie pour obtenir le matériel nécessaire au nettoyage d'un secteur défini. Cette année, Mc Donald's a aussi fait la demande pour intervenir lors de cette journée.

Fabrice Zavagnin estime que la voirie fait bien son job à Moutier: «De ce fait, la quantité de déchets ramassés lors de chaque action est plutôt faible. Nous avons une ville relativement propre. On ne nous ramène donc pas des centaines de déchets.»



Une histoire d'horaires

Ceux qui se promènent sur les réseaux sociaux tombent régulièrement sur des plaintes de personnes qui voient des sacs à poubelles éventrés par des animaux. La cause est connue. Certaines personnes sortent leurs sacs la veille – voire avant – le jour du ramassage: «Nous essayons de limiter ce phénomène. Nous avons tout essayé en matière de prévention et nous constatons que ça ne fonctionne pas. Il reste beaucoup de gens qui ne sont pas disciplinés. Nous allons donc agir par le biais de la répression puisqu'il n'y a plus que cela qui fonctionne. Certains secteurs sont connus, tel que la rue Centrale entre le collège et la BCJ.»

Cour d'assises du Jura 1914

Affaire Schneitter

Carmelo Giunta, né en 1890, originaire de Barcelone, province de Messine, manœuvre, sans domicile fixe et Joseph Trifiletti, né en 1890, originaire de Novare, province de Messine, manœuvre, sans domicile fixe également, tous deux détenus depuis le 19 décembre 1913. Voici un résumé de l'accusation: Schneitter Victor est employé de l'entreprise Moutier-Longeau. Il a été occupé comme magasinier et en décembre 1913, il a été momentanément au service des bureaux. Ses patrons le reconnaissent comme un employé fidèle et exact. Le 28 décembre au soir, après souper, il se rendait dans sa chambre, maison Augsburg. En passant devant les bureaux de l'entreprise, il a remarqué deux individus qui stationnaient sur le perron, devant la porte. Comme il savait que la porte était fermée habituellement, il a passé outre. Mais arrivé quelque vingt mètres plus loin, sous la voie, il s'est retourné et a constaté que les individus étaient toujours là, alors que d'autres personnes allaient et venaient. Leur attitude parut louche à Schneitter, surtout que l'un des noctambules était allé voir si une autre porte située au midi du bâtiment était ouverte et se rendait ensuite sur le pont dans l'intention probablement de faire le guet. C'est du moins l'impression qu'en eut Schneitter.

Aussi, revenant sur ses pas, il interpella celui qui se trouvait près du bâtiment.

— Que fais-tu là?

— Je cherche de l'embauche.

— On ne cherche pas du travail à 8 h du soir; revenez demain matin, lui dit Schneitter.

— Puisque vous savez si bien cela, vous devez être un employé!

Et sans autre, sortant un revolver, il tira trois coups presque à bout portant sur Schneitter en disant: «Tiens, tu l'as!» Schneitter, atteint de deux balles et grièvement blessé, tomba. L'individu qui faisait le guet sur le pont s'approcha de son compagnon, puis tous deux prirent la direction du quartier italien Tripoli.

Les coups avaient naturellement attiré plusieurs personnes qui prodiguèrent les premiers soins au blessé, lequel put donner quelques indications sur ses agresseurs. «L'individu qui m'a tiré dessus, dit-il, est un homme de petite taille à la figure bronzée. L'un portait des habits moins foncés que l'autre, ce sont des Italiens.»

Ils se sont sauvés dans la direction de Tripoli. Un signalement plus détaillé fut donné un peu plus tard à la police qui rencontrait les deux accusés, vers 8 heures, dans une cantine de Tripoli. Ils étaient en compagnie d'un nommé Tozzi. Trifiletti et Giunta avaient de la boue encore fraîche jusqu'au milieu du dos, leurs souliers étaient très sales. Tous deux avaient couru. Fouillés, on ne trouva rien de compromettant sur eux et il ne fut procédé à aucune arrestation.

Cependant, les soupçons se précisèrent et le lendemain les deux accusés étaient arrêtés et mis en présence de

Schneitter, et Trifiletti fut reconnu formellement pour être celui qui avait tiré. Pendant l'enquête, la victime a encore précisé ses affirmations.

Les deux accusés nient systématiquement toute participation à l'agression. Leurs versions quant à l'indication de l'emploi de leurs temps et les raisons qu'ils donnent de leur présence à Moutier sont peu plausibles. L'enquête a en outre encore relevé les charges suivantes: le témoin Mariette Gambarini reconnaît Trifiletti pour être celui qui, peu avant le drame, demandait après M. Casparis, ingénieur, Giunta, pour être celui qui faisait le guet sur le pont. Les témoins Moser et Messmer ont fait une déposition identique.

En outre, le signalement donné par la victime et les témoins correspond à celui des deux accusés qui ne fournissent d'ailleurs aucun alibi. Une expertise médico-légale relève la gravité des blessures de Schneitter: les deux poumons ont été perforés et l'expert ne peut encore se prononcer sur le sort de la victime. Une issue fatale est à redouter. En conséquence, Trifiletti est accusé de tentative de meurtre et Giunta de complicité. Les deux accusés sont défendus par M. Schaller, avocat à Moutier. 15 témoins sont cités. Cette cause est inscrite pour deux jours à l'ordre des tractanda.

Archives MTAH
Journal Le Jura, 31 mars 1914,
auteur anonyme



Publicité

Kia EV5
Désormais aussi en versions GT et 4x4.

Transmission intégrale offerte
d'une valeur jusqu'à
CHF 3500.-

KIA
Movement that inspires.

Garage St-Christophe Willemin SA

Route de Delémont 91
2802 Develier

+41 32 421 34 00
info2802@willemin.ch
www.willemin.ch



Contrôle OIBT: ce que les propriétaires doivent savoir

Les installations électriques d'un bâtiment doivent être contrôlées régulièrement afin de garantir leur sécurité et leur conformité à l'Ordonnance sur les installations électriques à basse tension (OIBT). Depuis le 1^{er} janvier 2002, cette responsabilité incombe au propriétaire, qui doit mandater un contrôleur agréé, effectuer les éventuels travaux de mise en conformité et transmettre le rapport de sécurité au gestionnaire de réseau de distribution.

La fréquence des contrôles dépend du type d'installation. Pour les habitations (maisons individuelles, appartements, etc.), le contrôle est exigé tous les 20 ans. Les locaux commerciaux, bureaux et exploitations agricoles sont soumis à un contrôle tous les 10 ans. Certaines installations présentant des risques plus élevés, comme les sites industriels, les écoles, les restaurants, les stations-service ou les locaux médicaux, doivent être contrôlées tous les 5 ou 10 ans, selon leur affectation. Par ailleurs, les anciennes installations réalisées en schéma III (TN-C) qui n'ont pas été adaptées aux normes techniques

actuelles sont désormais soumises à une périodicité de contrôle de 5 ans.

En cas de changement de propriétaire, un contrôle OIBT est également obligatoire si aucun contrôle n'a été effectué au cours des cinq dernières années.

Dans le cadre d'une campagne de rattrapage des contrôles OIBT arrivés à échéance, les propriétaires concernés recevront une demande de transmettre un rapport de sécurité valide. Si vous êtes dans cette situation, il vous suffit de prendre contact avec un contrôleur agréé qui réalisera le

contrôle de votre installation. En cas d'anomalies, les défauts devront être corrigés avant l'établissement du rapport de sécurité.

La liste des contrôleurs agréés est disponible sur le site internet des Services industriels de Moutier (SIM): sim.moutier.ch, sous l'onglet «Raccordements».

Cette page regroupe les informations essentielles pour vos projets électriques, de la demande de raccordement jusqu'à la mise en service.

En respectant les échéances de contrôle, vous contribuez à la sécurité de votre installation, des occupants du bâtiment et du réseau électrique. Nous invitons les propriétaires à vérifier la date de leur dernier contrôle et, si nécessaire, à entreprendre les démarches afin de rester en conformité avec les exigences de l'OIBT.

Les SIM restent à votre disposition en cas de questions au guichet de l'Hôtel-de-Ville 1, au 2^e étage, par téléphone au 032 494 12 14 ou par courriel à l'adresse: info.si@moutier.ch.



SERVICES
INDUSTRIELS
MOUTIER

SIM

Contrôle des mâts d'éclairage public

Le contrôle des mâts d'éclairage public doit être effectué selon un tournus par quartier planifié. La maison Reilux est spécialisée dans ce domaine et a été mandatée pour effectuer ce travail. Cette année, les contrôles se dérouleront entre le 31 août et le 3 septembre 2026.

Pour mener à bien cette mission, il doit être possible d'accéder facilement au candélabre et il sera peut-être nécessaire d'accéder à votre parcelle. De plus, certains citoyens recevront des demandes de taille de haies ou d'arbustes.

Les SIM vous remercient d'ores et déjà de votre compréhension et de la bonne collaboration.

**Le Quotidien**
JURASSIEN

OFFRE SPÉCIALE « MOUTIER »

**ABO 3 MOIS
POUR CHF 69.-**

Votre abonnement
papier + numérique



☐ **JE SOUHAITE BÉNÉFICIER DE L'OFFRE SPÉCIALE « MOUTIER »***

Prénom/Nom: _____

Rue, n°: _____

NPA/localité: _____

Téléphone: _____

Date de naissance: _____

Courriel: _____

Date et signature: _____

*Cette offre valable du 1^{er} septembre au 30 septembre 2026 s'adresse uniquement aux non-abonnés particuliers domiciliés à Moutier et sa couronne. Elle ne peut pas prolonger un abonnement existant ni remplacer l'abonnement d'un membre d'une même famille faisant ménage commun.

Le Quotidien
JURASSIEN

Veuillez remplir tous les champs et nous retourner ce bulletin par la poste, par courriel (abonnements@lqj.ch), par téléphone au 032 421 18 18 ou par internet via le QR code ci-contre **avant le 30 septembre 2026!**



Besoin d'un rendez-vous en dehors des heures d'ouverture ?

Afin de répondre au mieux aux besoins de la population, les services de l'administration communale reçoivent, lorsque la situation le justifie, les administrés en dehors des heures habituelles d'ouverture, sur rendez-vous.

Cette possibilité permet notamment aux personnes qui ne peuvent se

déplacer durant les horaires d'ouverture (activité professionnelle, obligations familiales ou autres contraintes) d'accéder aux prestations communales dans de bonnes conditions.

Pour convenir d'un rendez-vous, il suffit de prendre contact avec le secrétariat du service concerné par

téléphone ou par courriel, selon le tableau figurant ci-dessous.

L'administration communale reste ainsi à votre disposition pour vous offrir un service adapté à vos besoins.

Municipalité de Moutier



Horaires d'ouverture des guichets: Hôtel de Ville, rue de l'Hôtel-de-Ville 1

Chancellerie, Caisse, Impôts, Contrôle des habitants, Services industriels et techniques, Infrastructures, Urbanisme et Travaux publics		
Lundi et mardi	9 h à 11 h	15 h à 17 h
Mercredi	Fermé	15 h à 17 h
Judi	Fermé	15 h à 18 h
Vendredi	9 h à 11 h	14 h à 16 h

Police administrative		
Lundi et mardi	10 h à 11 h	15 h à 16 h
Mercredi	Fermé	15 h à 16 h
Judi	Fermé	16 h à 18 h
Vendredi	10 h à 11 h	15 h à 16 h

Bureau AVS-AI, Guichet unique, rue du Château 9

Lundi et mardi	9 h à 11 h	15 h à 17 h
Mercredi	Fermé	15 h à 17 h
Judi	Fermé	15 h à 18 h 30
Vendredi	Fermé	Fermé

Service	Téléphone	Courriel
Chancellerie municipale	032 494 11 11	info@moutier.ch
Caisse municipale	032 494 11 25	info.cam@moutier.ch
Contrôle des habitants	032 494 11 27	info.hab@moutier.ch
Impôts	032 494 11 21	info.imp@moutier.ch
Services techniques Urbanisme Infrastructures, Parcs et promenades Travaux publics	032 494 13 33	info.urb@moutier.ch info.infra@moutier.ch info.tp@moutier.ch
Services industriels (Eaux et Electricité)	032 494 12 14	info.si@moutier.ch
Police administrative et Protection civile	032 494 11 29	info.pol@moutier.ch
Bureau AVS-AI	032 494 11 39	info.avs@moutier.ch

Chapeau aux nouveaux diplômés !

La Municipalité de Moutier adresse ses plus sincères félicitations à Océane Vogt, qui a obtenu son CFC d'assistante socio-éducative, ainsi qu'à Gabriel Fernandez Barbosa Dos Santos, pour l'obtention de son CFC d'électricien de réseau.

Nous leur souhaitons beaucoup de succès dans leur parcours professionnel et une pleine réussite dans leurs projets d'avenir.

Municipalité de Moutier



Océane Vogt ainsi que Gabriel Fernandez Barbosa Dos Santos ont obtenu leur CFC.

Publicité

Jeudi
17 septembre 2026

Troisième édition

**LA NUIT
DES ENTREPRISES
JURASSIENNES**

33 ENTREPRISES | 17 TOURS

À la découverte
d'un extraordinaire
savoir-faire !

Une invitation à vivre
une expérience unique !

CCI Chambre de commerce
et d'industrie du Jura

Visites gratuites
Inscriptions obligatoires

www.nuitdesentreprises.ch

vagabond Swiss Pass* [pornet.ch](https://www.pornet.ch)

**Abonnement
Senior***

Profitez de **25% de réduction**
sur les abonnements Vagabond,
valables sur le réseau des transports
publics jurassiens.

Plus d'infos sur levagabond.ch

* Dès l'âge légal de l'AVS

l'esprit mobile
les transports publics jurassiens

MOBIJU

SBB CFF FFS

bis

Une conférence-atelier qui s'adresse aux jeunes du canton

Le service de l'Action sociale de la République et Canton du Jura, par sa déléguée à la jeunesse, invite les jeunes mais aussi leurs proches ou toute personne intéressée à participer à l'un de ses rendez-vous thématiques jeunesse 2026 consacré à l'éco-anxiété. L'événement se tiendra mercredi 2 septembre, à 19 h à la Sociét'Halle à Moutier.

Cette conférence-atelier vise à thématiser l'éco-anxiété et à proposer des outils pour la transformer en force d'action. Elle est ouverte à toute personne et en particulier aux jeunes concernés par l'éco-anxiété ou souhaitant en savoir plus sur le sujet et comment y faire face.

La rencontre sera animée par Marine Borruat, titulaire d'une certification UNICEF/UNITAR/UNCC:LEARN sur les enfants et les changements climatiques, diplômée en sciences sociales et membre d'EnAct Association, et qui apportera notamment

des informations sur les éléments suivants :

- la définition de l'éco-anxiété et comment en sortir ;
- les gestes et actions en faveur de l'environnement ;
- des exemples de projets suisses et locaux.

Les participantes et participants auront également la possibilité d'échanger et réfléchir à des actions porteuses de sens et repartir avec des ressources sur lesquelles s'appuyer lorsqu'ils ou elles ressentent de l'éco-anxiété.

Cet événement s'inscrit dans le cadre des rendez-vous thématiques jeunesse visant à informer et sensibiliser autour des enjeux liés à la jeunesse. Il est gratuit, et accessible sur inscription via le QR Code ci-dessous ou au 032 544 16 10.

L'organisation de cet événement est rendue possible également par la collaboration et le soutien du service de la Jeunesse et des Actions Communautaires (SeJAC).



DE L'ÉCO-ANXIÉTÉ À L'ÉCO-ACTION: MOBILISER SES ÉMOTIONS POUR AVANCER

COMMENT TRANSFORMER SON ANXIÉTÉ EN FORCE D'ACTION
GRÂCE À DES OUTILS ET RESSOURCES ?

Conférence-atelier
Mercredi 2 septembre 2026
19h
Sociét'Halle, Moutier

Inscription



RENDEZ-VOUS
THÉMATIQUES JEUNESSE
JURA CH
RÉPUBLIQUE ET CANTON DU JURA
DÉLÉGUÉE À LA JEUNESSE



Vivez la mobilité de demain !
Découvrez notre gamme de produits

Plus d'informations :



L'électricité renouvelable au quotidien
sim.moutier.ch

Les produits Smotion sont proposés pour l'ensemble du Jura et Jura bernois par SACEN SA et ses partenaires locaux : Courchapoix, Delémont, Develier, La Neuveville, Plateau de Diesse, Moutier, Nods, Saint-Imier, Haute-Sorne, Tramelan